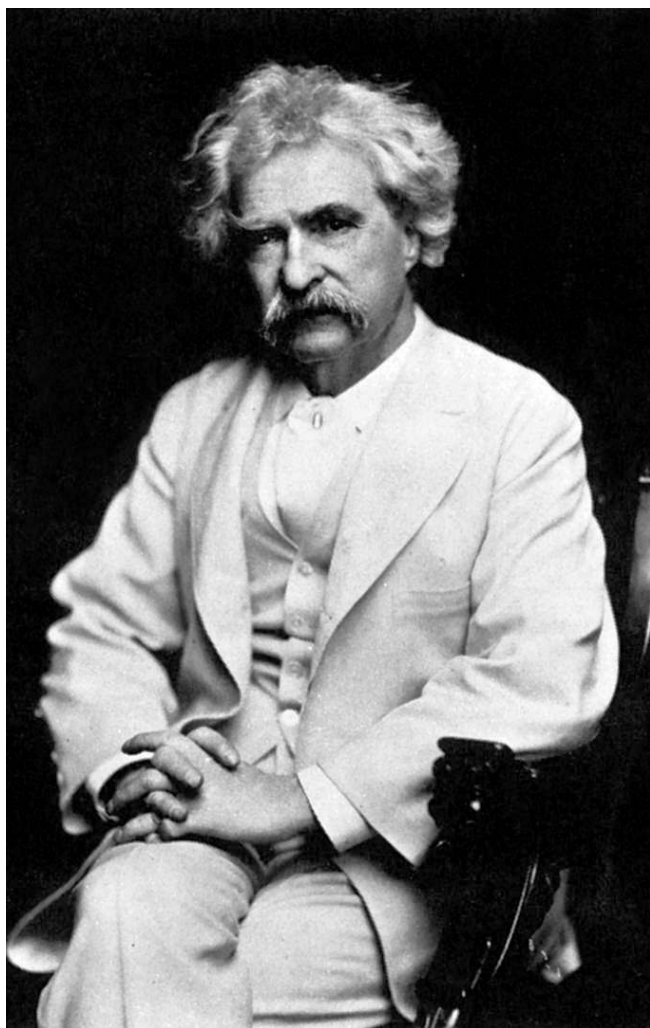

pocket**book**



rocket**book**

МАРК ТВЕН

Афоризмы и шутки

Издание 2-е, переработанное и дополненное
Собрал Константин Душенко



ЭКСМО
МОСКВА
2014

УДК 82-84
ББК 84(7США)
Т 26

Оформление серии *А. Саукова*

В оформлении использованы иллюстрации из книг:
Meltzer M/ Mark Twain Himself: A Pictorial Biography. —
New York, 1960; Rasmusen R.K. Mark Twain A to Z. —
New York, 1995; Symbols of America. — New York, 1987;
Pictures from «Punch». — London, 1894. — Vol. 1.

В оформлении обложки использована иллюстрация
«Портрет Марка Твена» художника Джозефа Кенплера

Твен М.

Т 26 Афоризмы и шутки / Марк Твен ; собрал К. Ду-
шенко. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Эксмо,
2014. — 320 с.

ISBN 978-5-699-69422-8

В этой книге собраны лучшие изречения Марка Тве-
на: о деньгах и работе, о возрасте и привычках, о Боге и
Библии, о правде и лжи — и обо всем остальном. Многие
из них публикуются впервые.

УДК 82-84
ББК 84(7США)

© Составление. Душенко К.В., 2013
© Перевод (частично). Душенко К.В.,
2000, 2013
© Оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2014

ISBN 978-5-699-69422-8

Не отчаивайся — худшее еще впереди!

*Марк Твен.
«Необыкновенные близнецы»*

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

В этой книге собраны лучшие изречения и шутки Марка Твена: о деньгах и работе, о возрасте и привычках, о Боге и Библии, о правде и лжи — и обо всем остальном.

Объем 2-го издания более чем в полтора раза превышает объем 1-го издания; кроме того, указаны источники приводимых в книге цитат. Это важно уже потому, что Твену приписывается больше чужих изречений, чем кому бы то ни было.

Около 190 изречений — почти четвертая часть всего сборника — публикуются по-русски впервые. Они взяты главным образом из записных книжек Твена, его газетных заметок, писем, автобиографии, речей, интервью, а также из воспоминаний современников.

Сомнительные цитаты даются с пометой «*Приписывается Твену*». Не менее двух десятков изречений, имевшихся в 1-м издании, исключены как не принадлежащие Твену.

Более половины включенных в книгу цитат даются в переводе составителя; остальные — по русским изданиям, указанным в разделе «Основные источники». Некоторые цитаты даются с минимальными грамматическими изменениями или же в сокращенном виде.

Константин Душенко
Ноябрь 2013

НЕСКОЛЬКО ДАТ

1835, 30 ноября. В деревушке Флорида, штат Миссури, родился Сэмюэл Клеменс — будущий писатель Марк Твен. *«Во Флориде тогда было сто человек жителей, и я увеличил население ровно на один процент. Не каждый исторический деятель может похвастаться, что сделал больше для своего родного города».*

1839. Клеменсы переезжают в городок Ганнибал.

1850. Первые литературные опыты Сэмюэла в местной газете, которую издавал его брат Орион.

1853—1861. Сэмюэл Клеменс странствует по стране, работает лоцманом на Миссисипи. *«Я из тех, кто в любую минуту бросил бы литературу, чтобы снова встать за штурвал».*

1862. Твен — старатель в Неваде. *«Я когда-то работал на золотых приисках и знаю все о добыче золота, кроме лишь одного: как заработать там деньги».*

1863. Первая корреспонденция, подписанная «Марк Твен».

1867. Приезд в Нью-Йорк. Первый сборник рассказов Твена «Знаменитая скачущая лягушка».

1869. Книга Твена «Простаки за границей» имеет огромный успех.

1870. Женитьба на Оливии Ленгдон. *«Я настолько счастлив, что не могу без боли вспоминать о бессмысленно потерянных тридцати годах своей жизни. Если б мне пришлось пройти жизнь сначала, я бы женился сразу, не ожидая, пока у меня прорежутся зубы или когда я научусь бить посуду».*

1871. Твен переезжает в Хартфорд (штат Коннектикут).

1876. «Приключения Тома Сойера».

1882. «Принц и нищий».

1885. «Приключения Гекльберри Финна».

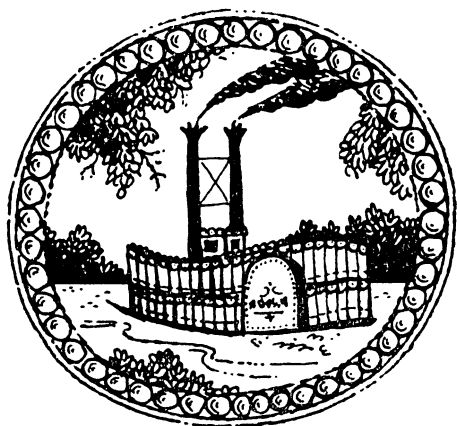
1889. «Янки из Коннектикута при дворе короля Артура».

1895—1896. Кругосветное путешествие с публичными чтениями — чтобы выплатить долги.

1907. Твен — почетный доктор Оксфордского университета.

1909. Твен говорит своему биографу А. Б. Пейну: *«Я явился на свет с кометой Галлея в 1835 году. Она появится снова в следующем году, и я надеюсь уйти вместе с ней. Всевышний, несомненно, изрек: “Вот два странных уродца: они вместе пришли, так пусть и уходят вместе”».*

1910, 24 апреля. Смерть Марка Твена. На небе, как и при его рождении, снова сияла комета Галлея.



АФОРИЗМЫ ПО ТЕМАМ



МАРК ТВЕН О СЕБЕ

Моя литературная судьба очень любопытна. Мне никогда не удавалось соврать так, чтобы мне не поверили; когда я говорил правду, никто не желал мне верить.

Записные книжки (1896)

Большая часть лжецов лжет из любви к лжи; я лгу из любви к правде.

Интервью в «Нью-Йорк геральд» (1900)

Я не утверждаю, будто я наделен всеми добродетелями — а только девятью или десятью.

Речь в комитете законодательного собрания штата Нью-Йорк (1901)

Уж если я питаю к чему страсть, так это к поучениям. Учить себя самого — благородное дело, но еще более благородное — учить других; кстати, последнее куда легче.

*«Представляя собравшимся
доктора Ван-Дайка»*